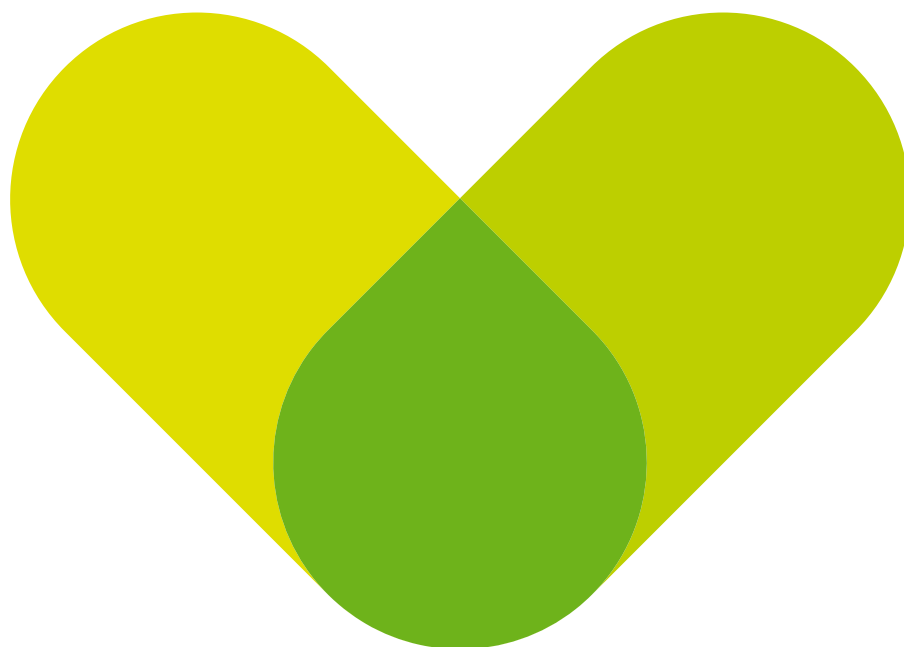




—

Praktická průručka etiky

—



Obsah

- 1. Etické záväzky Skupiny**
[strana 3]
- 2. Uplatňovanie etických záväzkov Skupiny** [strana 6]
- 3. Komunikácia etických postupov** [strana 12]
- 4. Klúčové každodenné orientačné body etiky** [strana 15]

Úvod

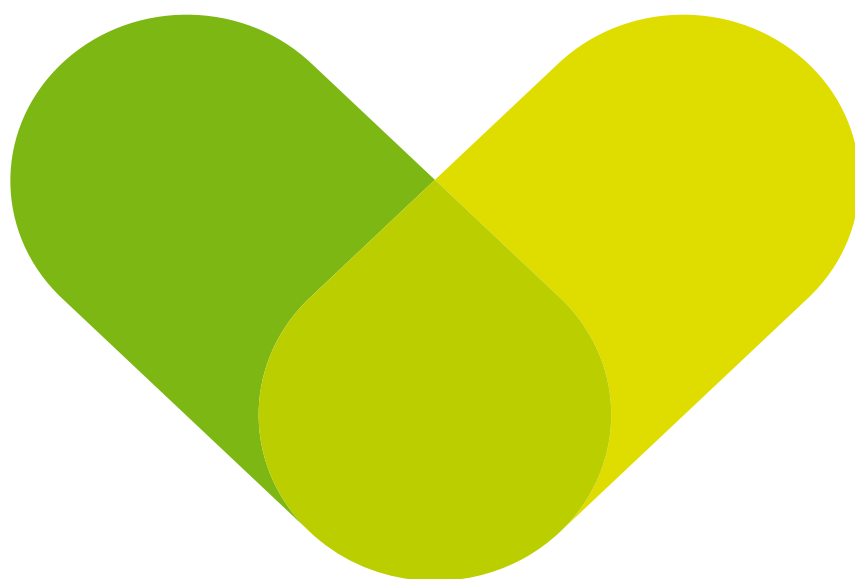
Etická charta ENGIE stanovuje všeobecný rámec, od ktorého sa musí odvíjať správanie každého zamestnanca Skupiny pri jeho práci. **Praktická príručka etiky** zasa podrobne opisuje spôsoby jej uplatňovania a poskytuje praktické príklady.

Každý zamestnanec svojim každodenným správaním pri výkone práce, v obchodných i medziľudských vzťahoch je zodpovedný za šírenie a uplatňovanie 4 základných etických princípov Skupiny.

Praktická príručka etiky je určená všetkým zamestnancom či už na trvalý, alebo dočasný pracovný pomer vo všetkých spoločnostiach Skupiny, rovnako tak tretím stranám spolupracujúcim so Skupinou a tiež vedeniu spoločností Skupiny ENGIE.

Každý, na akejkoľvek pozícii, je osobne zodpovedný za svoje vlastné správanie a prijíma dôsledky svojich rozhodnutí. Ak zamestnanec vykoná čin odporujúci etike, vystavuje sa v závislosti od konkrétneho prípadu disciplinárnym, správny, občianskym a/alebo trestným sankciám, pričom uplatnenie týchto sankcií spadá do rámca platných predpisov a noriem jeho zamestnávateľa.

Dokumenty o etike a dodržiavaní pravidiel spoločnosti ENGIE, ktoré dopĺňajú **Etickú chartu** a túto **Praktickú príručku etiky**, sú dostupné na internetovej stránke www.engie.com a na [intranete Skupiny](#).



Etické závazky Skupiny



4 základné etické princípy Skupiny

1

Konať v súlade so zákonmi a predpismi

2

Správať sa čestne a šíriť kultúru bezúhonnosti

3

Byť lojálny

4

Rešpektovať ostatných

Vo všeobecnosti si musí byť každý vedomý etických záväzkov Skupiny obsiahnutých v Etickej charte a Práctickej príručke etiky a každý v Skupine je zodpovedný za ich dodržiavanie.



Dodržiavanie najvyšších etických štandardov

ENGIE sa hlási k najvyšším etickým štandardom. Princípy konania spoločnosti ENGIE sú zakorenené v medzinárodných dohovoroch, ktorými sú predovšetkým:

- Všeobecná deklarácia ľudských práv a jej doplnkové dohody
- Dohovory Medzinárodnej organizácie práce (MOP) a hlavné princípy Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD) ohľadne nadnárodných spoločností
- Dohovor Spojených národov proti korupcii

V rámci svojho záväzku bojovať proti korupcii prijala Skupina dobrovoľné záväzky dodržiavaním:

- Svetovej dohody Spojených národov, ktorej 10. princíp sa týka boja proti korupcii
- Iniciatívy za transparentnosť v ťažobnom priemysle (EITI), občianske združenie, ktoré sa venuje boju proti korupcii
- Francúzskej sekcie mimovládnej organizácie Transparency International



Ambícia byť príkladom

ENGIE považuje bezúhonnosť za jeden zo základných princípov svojej etiky.

Potreba identifikácie etického konania a zabránenie priestupkom prispievajú k snahe o dokonalosť. To zahŕňa rovnako osobnú angažovanosť zamestnancov, ako aj kolektívnu angažovanosť tímov.

Skupina odmieta korupciu vo všetkých jej formách a dbá na to, aby zamestnanci, ktorí rešpektujú tento princíp, neboli nijako poškodení. Oznamovanie etických konfliktov prispieva k prevencii a riešeniu situácií porušenia. Má podporu Skupiny, ktorá poskytuje potrebné nástroje a zaručuje, že voči zamestnancovi, ktorý v dobrej viere využil nástroj na oznámenie etických konfliktov Skupina neuplatní žiadne sankcie v akejkoľvek forme.



Uplatňovanie princípu podriadenia sa a zodpovednosti

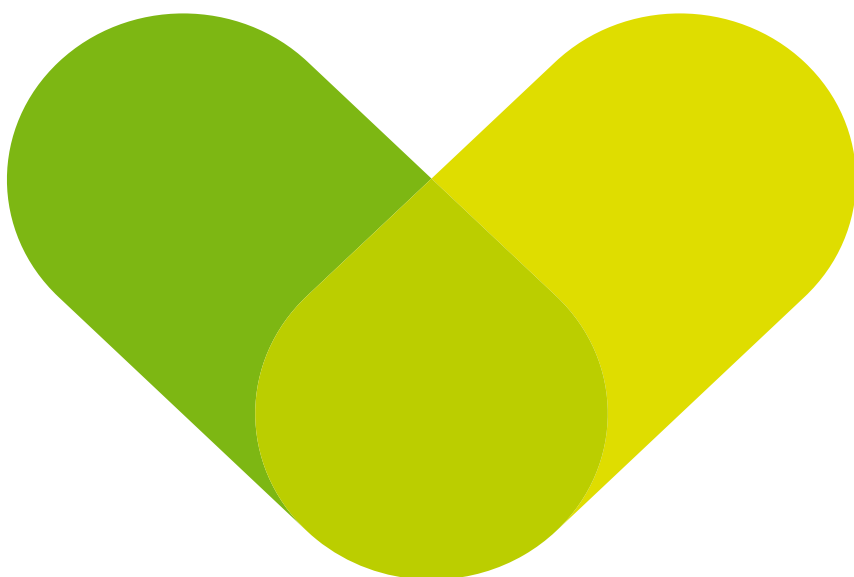
Dokumenty o etike a dodržiavaní pravidiel Skupiny definujú všeobecné pravidlá a princípy. Jednotlivé spoločnosti ich musia uplatňovať alebo sú vyzývané, aby ich uplatňovali podľa princípu subsidiarity, v závislosti od miestnych pravidiel a politiky stanovenej manažmentom podniku.

Napríklad: Skupina prijíma princíp darov, ak sú tieto dary poskytnuté v rozumnej miere; nikdy tu nesmie byť pochybnosť, pokiaľ ide o čestnosť, nezávislosť a objektivitu darcov a prijímateľov. Je samozrejme nutné, aby sa toto pravidlo prispôbilo politike zákazu darov v krajine, kde to zákon nariaďuje. Rovnako je nutné stanoviť hodnotu darov. Manažéri sú povinní za každých okolností poskytnúť svojim zamestnancom jasné pokyny o akceptovateľných hodnotách darov.

Uplatniť alebo vysvetliť

Pokiaľ ide o špecifické pravidlá Skupiny, spoločnosti majú možnosť prispôbiť ich v prípade potreby svojmu organizačnému režimu. Napríklad v prípade; dodržiavania zákonov alebo niektorých aspektov miestnej kultúry, ktoré sú odlišné od postupov používaných Skupinou.

Spôsoby výnimiek sa riadia princípom „comply or explain“ (uplatniť alebo vysvetliť). V prípade výnimky musí byť dôvod vysvetlený a formálnym spôsobom vopred akceptovaný etickým komisárom príslušnej spoločnosti. Vysvetlenie musí byť jasné a náležité odôvodnené, písomne zaznamenané a musí byť v súlade s etickými princípmi spoločnosti ENGIE. Táto výnimka v žiadnom prípade nesmie porušovať zákon. Každý zistený rozdiel v politike, ktorý by bol zavedený bez súhlasu miestnej spoločnosti, sa bude považovať za porušenie tohto pravidla.



Uplatňovanie etických záväzkov Skupiny

Etická charta obsahuje základné etické princípy, ktoré sa musia uplatňovať v pracovných postupoch a správaní sa voči všetkým stranám, s ktorými prichádza Skupina do kontaktu. Tieto princípy sa uplatňujú v 3 oblastiach, v rámci ktorých spoločnosť ENGIE vykonáva svoje aktivity: Skupina, trh a spoločnosť ako taká všade tam, kde sme ako Skupina prítomní.

SKUPINA

Etika spoločnosti ENGIE sa v prvom rade uplatňuje medzi zamestnancami, spoločnosťami Skupiny, jej akcionármi a partnermi.



Zamestnanci

ENGIE sa zaväzuje na všetkých úrovniach udržiavať vysoko kvalitné a harmonické ľudské vzťahy. V súlade s tým je na zodpovednosti každého, aby umožnil všetkým zamestnancom vykonávať ich úlohy v dobrých fyzických a psychologických podmienkach. Preto pri výkone povinností a v rámci hierarchických vzťahov musí byť vždy rešpektovaný človek. Skupina uprednostňuje vzťahy medzi kolegami založené na zdvorilosti, úcte, uznaní a diskretnosti. ENGIE odsudzuje psychické týranie a sexuálne obťažovanie. ● ● ●

Skupina rešpektuje diverzitu a súkromný život, dáva prednosť kompetentnosti svojich zamestnancov. ENGIE vyžaduje vysoký stupeň profesionality podporovaním individuálneho rozvoja ako profesionálneho, tak osobného.

Tímový duch je obzvlášť vysoko hodnotený a je založený na otvorenom a konštruktívnom dialógu, ktorý posilňuje súdržnosť.

Skupina robí všetko pre to, aby informovala svojich zamestnancov o svojich cieľoch a výzvach, aby napomohla k ich zapojeniu do života spoločnosti.

ENGIE sa usiluje uistiť, že mzdy vo všetkých krajinách umožňujú slušnú existenciu s ohľadom na miestnu životnú úroveň.

Skupina sa snaží využívať všetky vhodné prostriedky na ochranu zdravia a bezpečnosti svojich zamestnancov na pracovisku.

Z dôvodu špecifických zodpovedností musia manažéri podporovať etické princípy spoločnosti ENGIE medzi svojimi zamestnancami. Sú zodpovední za šírenie a uplatňovanie politiky etiky a dodržiavania pravidiel vo všetkých procesoch naprieč spoločnosťami Skupiny.

Preto majú povinnosť nie len informovať zamestnancov praktickým a konkrétnym spôsobom o pravidlách, ktoré požadujeme dodržiavať, ale musia sa tiež uistiť, či im porozumeli. Takisto musí svojim zamestnancom radiť a povzbudzovať ich, aby vyjadrili svoje etické pochybnosti a otázky o aplikácii pravidiel a záväzkov Skupiny. Manažéri nesmú váhať oznámiť svojim nadriadeným, alebo etickému komisárovi príslušnej spoločnosti problémy týkajúce sa uplatňovania etických záväzkov Skupiny. Zodpovednosťou manažérov je kontrolovať, či ich zamestnanci dodržiavajú pravidlá, ktoré musia uplatňovať. Manažéri musia viesť svojím vlastným príkladom správanie sa a šíriť význam etiky a dodržiavania pravidiel.

Za vykonanie neetického príkazu je zodpovedný vykonávateľ i príkazca. Toho, na koho je vyvíjaný tlak na konanie v rozpore s princípmi spoločnosti ENGIE, Skupina vyzýva, aby sa o takomto konaní porozprával s niekým, komu dôveruje a môže mu pomôcť. Všetci jednotlivci sa musia snažiť konať v súlade so zdravým rozumom a úsudkom. Preto je normálne a prirodzené vnášať etické otázky do každej pracovnej aktivity s kolegami a nadriadenými.



Podniky Skupiny

ENGIE dbá na to, aby vzťahy naprieč jej spoločnosťami boli transparentné a vyvážené. Organizácia Skupiny založená na decentralizácii zodpovedností Business Units znamená, že každá spoločnosť má povinnosť lojality a transparentnosti voči Skupine ENGIE a jej najvyššiemu manažmentu.

Skupina zabezpečuje, aby si spoločnosti vymieňali presné a pravdivé informácie. Pri vzniku obchodných vzťahov spoločnosti Skupiny ENGIE uplatňujú rovnaké princípy, ako sú princípy, podľa ktorých sa riadia ich vzťahy s ostatnými hráčmi na trhu.

Spoločnosti, ktoré sú regulované, dohliadajú na dodržiavanie požadovaných postupov, predovšetkým pokiaľ ide o komerčne citlivé informácie.

Transakcie vo vnútri Skupiny majú výrobný alebo obchodný cieľ a realizujú sa v bežných trhových podmienkach, v súlade s medzinárodne uznávanými postupmi.

V snahe o súdržnosť a lojalitu sú spoločnosti Skupiny lokálne zodpovedné za uplatňovanie nástrojov umožňujúcich implementáciu **Etickej charty** a plnenie jej požiadaviek.



Akcionári

Skupina dohliada na dodržiavanie rovnosti akcionárov a je pre ňu vecou cti poskytovať presné, transparentné, pravdivé a overiteľné finančné informácie v požadovanom čase, pretože rozvoj Skupiny závisí predovšetkým od jej schopnosti nájsť potrebný kapitál pre svoje investície.

Akcionári a partneri dôverujú spoločnosti ENGIE nielen vo veciach úspešnosti Skupiny, ale tiež pri vytváraní jej rastu.

S týmto záverom ENGIE uplatňuje na tento účel, nad rámec nutného uplatňovania pravidiel stanovených orgánmi dohľadu nad finančným trhom, veľmi náročné štandardy, ktorých cieľom je predovšetkým zabezpečiť optimálny rast a návratnosť investícií.



TRH

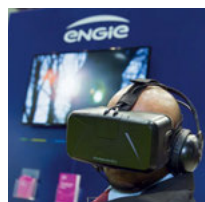
Mimo rámec Skupiny uplatňuje spoločnosť ENGIE svoje etické princípy aj na vzťahy v rámci trhu, teda so zákazníkmi, dodávateľmi a konkurentmi Skupiny.



Zákazníci

Spokojnosť zákazníkov, a teda trvalá udržateľnosť Skupiny, závisia od mnohých faktorov, predovšetkým od: pohotovosti, predstavivosti, inovačného ducha, neustáleho zlepšovania kvality a sledovateľnosti, najmä v oblasti zdravia a bezpečnosti, alebo aj od zohľadnenia sociálneho rozmeru v službách verejnosti.

Tieto požiadavky predpokladajú otvorený dialóg založený na presných a pravdivých informáciách, ochrane osobných údajov zákazníkov, dodržiavaní pravidiel týkajúcich sa obchodne citlivých informácií, na transparentnosti Skupinou uplatňovaných postupov a samozrejme na dodržiavaní záväzkov a pravidiel konkurencie.



Partneri, dodávatelia, poskytovatelia služieb a subdodávatelia

Kvalita výrobkov a služieb, ktoré spoločnosť ENGIE poskytuje svojim zákazníkom, závisí aj od jej schopnosti získať špičkové služby od svojich partnerov, dodávateľov, poskytovateľov služieb a subdodávateľov. Preto ich výber musí byť náročný a nestranný. Skupina ich vyberá na základe ich profesionality a konkurencieschopnosti s cieľom budovať vzťahy založené na dôvere.

Všetky rokovania rešpektujú princípy kvality definované Skupinou. V tomto kontexte združuje kolektívny rozmer obchodného rozhodnutia všetkých dotknutých účastníkov. Rovnosť a nestrannosť riadia vzťahy s dodávateľmi preto, aby s nimi bolo možné udržiavať vyvážený a objektívny vzťah. Zamestnanci, ktorí sú vo vzťahu s partnermi, dodávateľmi, poskytovateľmi služieb a subdodávateľmi musia demonštrovať bezúhonnosť, etiku a musia konať v súlade s predpismi, predovšetkým predpismi týkajúcimi sa pravidiel konkurenčného boja.

Výberové kritéria partnerov, dodávateľov, poskytovateľov služieb a subdodávateľov zahŕňajú záväzky Skupiny v oblasti boja proti korupcii, dodržiavania ľudských práv a ochrany životného prostredia.



Konkurencia

Skupina rešpektuje pravidlá fungovania trhu. Preto koná v súlade s pravidlami konkurenčného boja a pravidlami regulovaných trhov, pričom volí lojálne správanie: odmieta predovšetkým hanobenie a osočovanie konkurentov. Na získavanie informácií o konkurentoch používa iba legálne a čestné prostriedky.

SPOLOČNOSŤ AKO CELOK

ENGIE si želá prijat' veľké energetické výzvy 21. storočia bez toho, aby sa vzdala svojej sociálnej, spoločenskej a ekologickej zodpovednosti. Ciele, ktoré bude možné dosiahnuť dodržiavaním záväzkov v prospech trvale udržateľného rozvoja sú definované v rámci Skupiny.



Komunita

ENGIE rešpektuje miestne právne predpisy a nariadenia. Takisto pozorne vníma očakávania svojich zákazníkov, susedov, zamestnancov a komunity. Skupina v rámci svojich projektov vždy venuje pozornosť trvalej zhode so zúčastnenými stranami, predovšetkým predbežnému dobrovoľnému a informovanému zberu názorov komunit, ktorých práva rešpektuje (zdravie, životné prostredie, majetok, právo na vodu a pod.)

Aktivity Skupiny sú umiestnené do srdca komunit, kde pôsobí, preto pripisuje osobitný význam podpore týchto komunit. ENGIE takto robí aktívnu politiku, v prípade potreby v spojení s verejnou správou, v oblasti solidarity voči obyvateľstvu v núdzi. V súlade a v spolupráci s miestnymi komunitami tiež realizuje sponzorské a patronátne akcie a akcie na integráciu v miestnom prostredí, v spolupráci s verejnými autoritami s cieľom podpory ich iniciatív.

Na uskutočnenie lokálnych aktivít v súlade s obchodnými oblasťami pôsobenia spoločnosti, Skupina udržiava partnerský dialóg ekologickými a humanitárnymi mimovládnyimi organizáciami (MVO). Tiež podporuje zamestnancov k osobnej a skupinovej občianskej angažovanosti.





Verejná správa

ENGIE sa zaväzuje k transparentnosti a k spolupráci s verejnými kontrolnými, regulačnými orgánmi a súdnymi orgánmi. Skupina zakladá svoje vzťahy s miestnou samosprávou na bezúhonnosti a pravdivosti.

ENGIE odmieta úplatkárstvo a korupciu vo všetkých jej formách. Zakazuje akékoľvek financovanie politických aktivít, vrátane krajín, kde je takéto financovanie zákonom povolené a upravené.

Skupina dodržiava medzinárodne uznávané ľudské práva vo všetkých svojich vzťahoch s verejnými orgánmi.

ENGIE sa zaväzuje čestne a bezúhonne dodržiavať zákony a daňové predpisy, ktoré sa jej týkajú, a platiť dane, ktoré jej prislúchajú v krajinách, v ktorých pôsobí.

Skupina sa vyhýba vlastneniu podnikov alebo aktív v krajinách, ktoré nespolupracujú v daňových záležitostiach.



Planéta

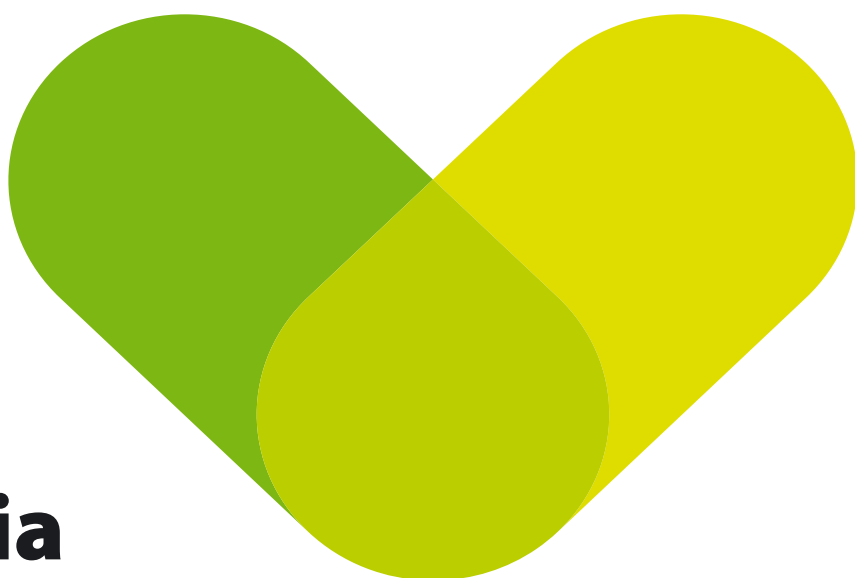
Životné prostredie, jeho ochrana a trvalo udržateľný rozvoj sú pre spoločnosť ENGIE zvlášť dôležité. Politika trvalo udržateľného rozvoja Skupiny to jasne vyjadruje vyhlásením, že rešpektovanie človeka a rešpektovanie životného prostredia tvoria základ identity a hodnôt spoločnosti ENGIE.

Skupina, vedomá si svojej zodpovednosti voči terajšej a budúcim generáciám, definuje svoju stratégiu a stanovuje svoje ciele v súlade s princípmi trvalo udržateľného rozvoja a informuje o svojich výsledkoch.

Z dôvodu pozornosti venovanej emisiám Skupina prostredníctvom svojich aktivít povzbudzuje svojich partnerov, dodávateľov a kde je to nevyhnutné aj vlastníkov zariadení, ktoré spravujú, k zdieľaniu jej ekologickej ciele .

Skupina používa najvhodnejšie metódy a techniky na podporu trvalo udržateľného rozvoja.

Podporuje výskum a inovácie na vývoj know-how ohľadne kvality a bezpečnosti, zhodnocovania a recyklácie materiálov, šetrenia prírodných zdrojov a tiež znižovania škodlivých látok.



Komunikácia etických postupov



Ako diskutovať o etickom probléme?

Rôznorodosť a rozmanitosť situácií neumožňuje predvídať všetky možné prípady. Aby bolo možné nájsť odpoveď v súlade s etickými princípmi Skupiny, je nutné mať možnosť o tom diskutovať.

Vzhľadom na to, že sa etický problém môže týkať správania sa osôb, ktoré poznáme, položiť otázku k tejto téme je často chýlostivé. Chce to odvahu prísť s takouto témou a predložiť dilemu vyžadujúcu si riešenie. Je to však jediný spôsob, ako skončiť s neprijateľnými praktikami a iniciovať proces nápravy. Skupina preto podporuje zamestnancov v tom, aby tieto témy otvárali a adresovali ich na dôveryhodnú osobu.



Informovať sa a vzdelávať sa

Zamestnanci spoločnosti ENGIE majú k dispozícii množstvo dokumentov, ktoré vysvetľujú cieľ a obsah jej etických záväzkov a poskytujú konkrétne príklady.

ENGIE takisto ponúka vzdelávacie moduly pre oblasť etiky formou školení a e-learningu. Cieľom týchto školení je zvýšiť povedomie o etických princípoch a postupoch Skupiny medzi zamestnancami a manažérmi, pomôcť im aplikovať tieto princípy v každodennej praxi a naučiť ich zaujať stanovisko v prípade, ak budú čeliť etickej dileme. Niektoré z týchto školení môžu byť povinné a/alebo byť predmetom preskúšania vedomostí.

Každá spoločnosť môže ponúkať školenie prispôbené jej potrebám s podporou Divízie pre etiku a dodržiavanie pravidiel Skupiny.

Všetky ďalšie informácie o školeniach sú k dispozícii na stránkach venovaných Etike a dodržiavaniu pravidiel na intranete spoločnosti ENGIE alebo jej spoločností.



Na koho sa obrátiť ak

- si myslíte, že sa porušujú pravidlá alebo že môže dôjsť k ich porušeniu
- si myslíte, že ste alebo budete zapletený(á) do konania, ktoré je v rozpore s pravidlami vašej spoločnosti
- váhate, ako sa zachovať alebo aký zvoliť postup
- potrebujete radu

Vo všetkých týchto prípadoch vyzývame zamestnancov, aby sa obrátili na niekoho, komu dôverujú: kolegov, nadriadeného alebo akéhokoľvek iného predstaviteľa manažmentu, manažéra s kompetenciou súvisiacou s danou témou (ľudské zdroje, bezpečnosť, právne oddelenie a pod.), zástupcu zamestnancov, ak ho k tomu oprávňuje zákon, etického komisára (deontológa) alebo riaditeľa pre etiku a dodržiavanie pravidiel Skupiny ENGIE a pod.



Oznámenie etického konfliktu

Zamestnanec alebo akákoľvek zúčastnená strana spolupracujúca so Skupinou, ak sa stali obeťou alebo svedkom neetického konania sú vyzývaní k oznámeniu takejto skutočnosti vedúcim zamestnancom alebo etickému manažérovi (deontológovi) príslušnej spoločnosti alebo riaditeľovi pre etiku a dodržiavanie pravidiel Skupiny ENGIE.

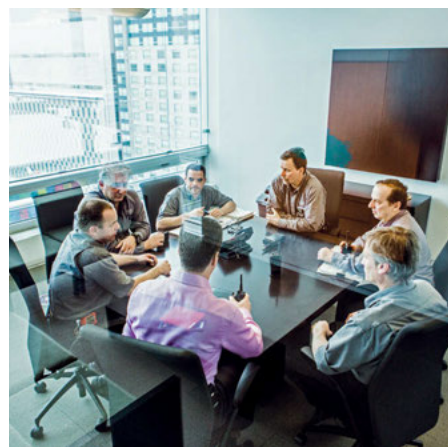
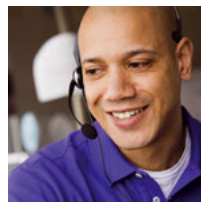
ENGIE takisto ponúka všetkým svojim zamestnancom a zúčastneným stranám e-mailovú adresu:

podnety.sk@engie.com (ENGIE na Slovensku)

ethics@engie.com (materský koncern),

ktorá im umožňuje informovať Skupinu v prípade podozrenia na porušovanie pravidiel etiky.

Tento nástroj je doplnkom k ostatným existujúcim oznamovacím kanálom (vedenie, etický komisár (deontológ), zástupcovia zamestnancov, verejné orgány a pod.).



Ochrana oznamovateľa

Osoby, ktoré prijali etické oznámenie, informujú etického komisára (deontológa) príslušnej spoločnosti. Tieto osoby a deontológ zaisťujú za každých okolností dôvernosť prijatých informácií.

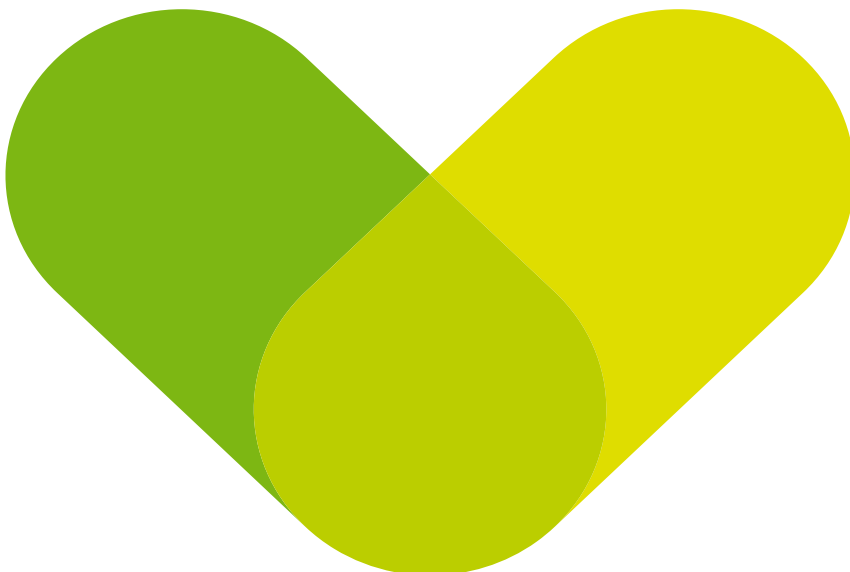
Voči osobe, ktorá obetavo a v dobrej viere vyjadrí obavy týkajúce sa etiky alebo dodržiavania pravidiel, nesmú byť podniknuté žiadne opatrenia z dôvodu tohto vyjadrenia.

Totožnosť oznamovateľa a tiež prípadných zainteresovaných osôb je dôvernou záležitosťou, pričom porušenie dôvernosti môže byť potrestané sankciami. Akékoľvek zneužitie tohto mechanizmu však môže mať za následok stíhanie (napr. ohováranie a pod.).



Kľúčové každodenné orientačné body etiky

Ako pomôcku zamestnancom,
ktorí by mohli čeliť etickému problému,
uvádzame orientačné body, ktorým
sa podrobnejšie venujeme v interných
smerniciach a postupoch Skupiny.





ĽUDSKÉ PRÁVA

Skupina považuje rešpektovanie k ostatným za jeden zo svojich základných etických princípov. Z tohto dôvodu, v rámci každej zo svojich aktivít, venuje zvláštnu pozornosť rešpektovaniu myšlienky a litery medzinárodných dohovorov a textov, ktoré Skupina dodržiava.

Každý je vyzývaný na hodnotenie dopadu svojich činov a rozhodnutí tak, aby nespôsobili napadnutie bezúhonnosti ani dôstojnosti iných zo strany niektorej zo spoločností Skupiny alebo niektorého z jej zamestnancov.

Skupina sa zaväzuje, že bude pravidelne a vo všetkých štádiách svojich projektov a aktivít vyhodnocovať potenciálne dôsledky pre komunity a uisťovať sa, že zohľadňuje ich očakávania cestou dialógu a dohody.

Každý zamestnanec spoločnosti ENGIE sa dôsledne vystríha diskriminácie slovom alebo skutkom, a to predovšetkým z dôvodu veku, pohlavia, etnického, sociálneho alebo kultúrneho pôvodu, náboženstva, politických názorov alebo odborových aktivít, sexuálnej orientácie alebo identity, tehotenstva, zdravotného stavu alebo z dôvodu fyzických zvláštností alebo hendikepov.



ZDRAVIE, BEZPEČNOSŤ, ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

ENGIE venuje pozornosť vplyvu svojich aktivít na všetky zúčastnené strany a na životné prostredie. Preto Skupina vypracovala prísnu politiku v oblastiach zdravia, bezpečnosti a životného prostredia.

Potrebná je angažovanosť a ostražitosť všetkých, aby sa tieto politiky vyvinuli do trvalých záväzkov, ktoré budú stále ambicióznejšie a istejšie, rešpektujúce jednotlivcov, spoločnosť a planétu.



PODVOOD

Za podvodný čin sa považuje akékoľvek úmyselné či utajené podvodné konanie s úmyslom oklamať alebo obísť platné zákony alebo pravidlá spoločnosti, a tým získať nenáležité materiálne alebo morálne výhody pre páchatela alebo tretiu stranu.

Podvod v Skupine je citlivou témou a jeho dopad sa niekedy podceňuje. Podvody však spôsobujú finančné náklady, ktoré môžu byť vysoké a ťažko nahraditeľné a predstavujú vážne riziko pre jednotlivcov i pre spoločnosť.

Podvod môže mať mnoho foriem: krádež peňazí, majetku, údajov, úmyselné poškodzovanie, zatajenie alebo zničenie dokumentov, falošné účtovné zápisy alebo falošné daňové priznania, manipulácia s účtami, falšovanie, pranie peňazí, klamstvo, korupcia...

Pre spoločnosť ENGIE je podvod vo všetkých svojich formách neprijateľný. Každý podvodný čin je stíhaný sankciami stanovenými medzinárodným alebo miestnym právom a internými predpismi spoločností Skupiny.



KORUPCIA

Korupcia, ako zvláštna forma podvodu, môže byť aktívna alebo pasívna:

- aktívna korupcia spočíva v poskytovaní nenáležitých výhod inej osobe s cieľom ovplyvniť rozhodovanie (oprávnenie, právo, dodávka, obchod, kontrakt...)
- pasívna korupcia spočíva v prijímaní nenážitej výhody ako odškodnenia za nekonanie alebo konanie, ktoré je v rozpore s povinnosťami vyplývajúcimi z niekoho pozície/ funkcie. Pasívna korupcia nemusí byť vyžiadaná, ale môže viesť až k vydieraniu.

Korupcia sa prejavuje činmi rôznej povahy, ako je peňažná odmena, provízia, sprenevera, nenáležitá platba za verejné služby (vydieranie). ● ● ●

Vydieranie znamená žiadať od niekoho obchod, zmluvu alebo povolenie za poskytnutie nenáležitej kompenzácie pod nátlakom, počnúc náhodným alebo každodenným vymáhaním peňazí až po administratívne problémy alebo fyzické vyhrážanie sa osobám a ich rodinným príslušníkom.

Korupcia spôsobuje zvýšené náklady a znižuje ekonomickú efektivitu na jednej strane tým, že pripravuje komunity o časť služieb poskytovaných v prospech niekoľkých jednotlivcov, a na druhej strane tým, že podniky odrádza od úsilia spoločností neustále rozvíjať ich technológie a konkurencieschopnosť. Korupcia môže tiež zasahovať do dôstojnosti a bezúhonnosti tých, ktorí sú napriek vlastnej vôli vystavení jej dôsledkom. Preto spoločnosť ENGIE odsudzuje korupciu vo všetkých jej formách, kedykoľvek, kdekoľvek a za akýchkoľvek okolností.



KONKURENCIA

Skupina pripisuje najvyšší význam dodržiavaniu pravidiel konkurenčného boja a odmieta praktiky, ktoré porušujú tieto pravidlá. Jej zamestnanci sú vyzývaní k tomu, aby si osvojili bezúhonné správanie voči svojim konkurentom, zákazníkom, dodávateľom, subdodávateľom a potenciálnym zákazníkom. Predovšetkým sú zakázané: nezákonné zmluvy, zneužívanie dominantného postavenia, korupčné správanie, výmena dôverných informácií, diskriminačné, neprimerané alebo bezohľadné ceny a pod.

Zakázané sú všetky nepoctivé praktiky, ako napríklad dohody s konkurenciou s cieľom:

- dosiahnuť ponuku
- stanoviť nákupné alebo predajné ceny
- limitovať výrobu, investície, inovácie a ich využitie
- rozdeliť alebo segmentovať trhy, odbytká alebo zásobovacie zdroje, teritoriálne, podľa typu klientely alebo podľa akéhokoľvek iného kritéria
- odstrániť konkurenta, zákazníka, dodávateľa alebo nového hráča na trhu. ● ● ●

Každý zamestnanec Skupiny používa výlučne legálne a etické prostriedky na získavanie informácií o svojich konkurentoch. Napríklad infiltrácia a utajenie identity sú zakázané. Zamestnanci nesmú hanobiť alebo ohovárať konkurentov alebo usilovať o prospech na základe nepresných, sfaľovaných alebo skreslených dokumentov.

Ak niektorá spoločnosť Skupiny pôsobí na regulovanom trhu, musí informovať svojich zamestnancov o predpisoch, ktoré sa ich týkajú a kontrolovať ich správne uplatňovanie.

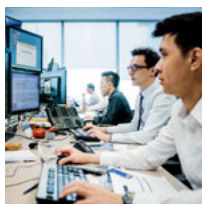


SLUŽBY OBCHODNÝCH SPROSTREDKOVATEĽOV ALEBO KONZULTANTOV

ENGIE v snahe zaistiť, aby využitie obchodných sprostredkovateľov a konzultantov v žiadnom prípade nevystavilo Skupinu riziku korupcie, vyžaduje predbežný etický prieskum a schvaľovací proces v závislosti od situácie, ktorý je podrobne uvedený v politike obchodných konzultantov Skupiny.

Napríklad, od obchodného sprostredkovateľa pracujúceho pre Skupinu sa predovšetkým vyžaduje:

- aby mal dobrú povesť, dostatočnú sieť kontaktov, uznávanú profesionálnu kompetentnosť a znalosť zákonov, prostredia a miestnych zvykov
- aby nebol zamestnancom alebo oficiálnym činiteľom samosprávy, politickej strany, potenciálneho zákazníka alebo konkurenta, ktorý má spojitosť alebo záujem na projekte, pre ktorý má poskytovať svoje služby
- aby konal v súlade s predpismi
- aby nebol vybratý iba na základe odporúčania potenciálneho zákazníka
- aby bol vybratý a schválený v súlade s platným postupom
- aby preukázal poskytované služby prostredníctvom správy o činnosti.



DARY A POZVANIA

Dary a pozvania sú prejavom zdvorilosti a musia zodpovedať miestnemu vkusu a zvyklostiam. Skupina sa snaží čo najviac obmedziť počet a hodnotu darov a pozvaní (vrátane ciest), či už zamestnanci Skupiny tieto dary dávajú alebo prijímajú. Ich frekvencia a výška musí byť definovaná vedením; zvláštna obozretnosť je požadovaná, ak ide o vzťahy so zástupcami štátnych orgánov. Každý zamestnanec sa môže obrátiť na svojho nadriadeného, aby zistil, ako je táto politika upravená v jeho spoločnosti.

Príkladom správneho postupu pohostinnosti, ak to miestny zákon dovoľuje, je nikdy nepozývať zúčastnenú stranu na miesto, kde by vám táto strana nebola schopná pozvanie opätovať.

Pred prijatím alebo ponúknutím daru si položte 4 základné otázky:

- Aké sú pravidlá v oblasti darov a pohostinnosti v mojom podniku?
- Súhlasí môj nadriadený, aby som ponúkol/prijal tento dar?
- Mohol by tento dar zmeniť môj postoj voči danej osobe alebo spoločnosti?
- Môžem hovoriť o tomto dare bez ostychu so spolupracovníkmi a mojimi blízkymi?

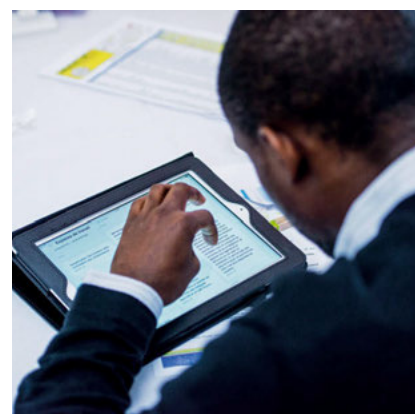
Nikdy neponúkajte alebo neprijímajte dar alebo pozvanie, pri ktorých by ste sa z nejakého dôvodu necítili príjemne, alebo pri ktorých by sa mohol nepríjemne cítiť váš obchodný partner alebo vaše okolie.



NÁKUPOVANIE A DODÁVATELIA

Všetci zamestnanci v kontakte s partnermi, dodávateľmi, poskytovateľmi služieb a subdodávateľmi musia byť zvlášť ostražití z hľadiska dodržiavania etiky. Musia sa riadiť základnými etickými princípmi spoločnosti ENGIE a predovšetkým 7 princípmi pravidiel správania pri vzťahoch s dodávateľmi:

- byť v súlade so zákonmi, predpismi, externými normami, záväzkami Skupiny a internými postupmi
- správať sa k dodávateľom spravodlivo, transparentne a nestranne
- uistiť sa, že vzájomné záväzky boli dodržané
- chrániť dôvernosc všetkých zdieľaných informácií
- zlepšiť povedomie o záväzkoch Skupiny a ich plnenie súlade s etickými štandardmi, trvalo udržateľného rozvoja a sociálnej zodpovednosti
- zabrániť akémukoľvek konfliktu záujmov, ktorý by mohol narušiť objektivitu a nezávislosť rozhodovania
- oznámiť akékoľvek situácie, ktoré nie sú v súlade s týmito pravidlami





KONFLIKTY ZÁUJMOV

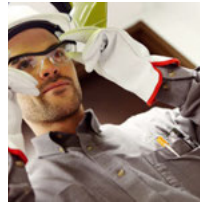
Konflikt záujmov môže nastať, keď má osoba súkromné záujmy (t.j. osobné alebo pracovné záujmy zamestnanca), ktoré by mohli ovplyvniť alebo zdanlivo ovplyvniť spôsob, ktorým on alebo ona vykonáva svoju rolu a zodpovednosti, ktoré mu/jej boli zverené Skupinou. To nastane napríklad vtedy, ak sa zamestnanec nachádza v situácii, kde by mohol rozhodnúť nie podľa záujmov svojho zamestnávateľa, ale podľa svojich súkromných záujmov, záujmov príbuzných alebo známych.

Ak sa dostane do takejto situácie, je nutné buď:

- zrieknuť sa účasti na úlohách a poslaniach, ktoré mu boli zverené a informovať o tom svojho deontológa (etického komisára) a svojho nadriadeného
- získať výnimku od svojho nadriadeného, ktorý osloví etického komisára (deontológa), ktorý bude dohliadať nad takouto aktivitou

V prípade pochybností je rozumné sa ubezpečiť, že nie ste v situácii konfliktu záujmov, napríklad:

- ak Vy alebo niekto Vám blízky má záujmy u zákazníka, konkurenta alebo dodávateľa Skupiny
- ak vykonávate pracovnú činnosť mimo Skupiny
- ak máte záväzky v združeních alebo orgánoch verejného sektora, ktoré sú zákazníkmi.



LOBING

ENGIE definuje lobing ako presadzovanie a obranu záujmov Skupiny (alebo jej spoločností) prostredníctvom informovania svojich zúčastnených strán v technickej, ekonomickej a sociálnej oblasti. ENGIE si želá zdieľať svoju víziu energetického systému a technickej odbornosti s predstaviteľmi štátu, členmi vlády a parlamentu a informovať ich o Skupine, jej etických záväzkoch, jej odvetviach a službách. Cieľom je, pri zohľadnení spoločného záujmu, informovať verejných prijímateľov rozhodnutí. ENGIE na tento účel oslovuje priamo inštitucionálnych partnerov a/alebo prispieva k práci profesionálnych združení, ktoré takisto vyvíjajú lobistické aktivity. Skupina môže okrem toho využiť externé lobistické agentúry na podporu konkrétnej úlohy.

Lobisti vždy odhaľujú identitu osôb alebo organizácií, v mene ktorých konajú. Neposkytujú ani nepožadujú informácie za odplatu.

Skupina upriamuje ich pozornosť najmä na riziká konfliktu záujmov, korupcie alebo úplatkárstva. Všetci zamestnanci by mali byť opatrní, aby nevytvorili dojem, že sa Skupina alebo spoločnosť, ktorú reprezentujú, snaží nenáležite ovplyvniť vnútorné politické záležitosti krajiny.



SPONZORSTVO A PARTNERSTVÁ

Sponzorské a partnerské aktivity sú povolené v rámci sponzorskej a partnerskej politiky Skupiny. Sú prejavom občianskeho a spoločensky zodpovedného prístupu.

Usporadúvať alebo iniciovať takéto činnosti smú iba osoby s náležitým oprávnením od svojich nadriadených. Dbajú na opodstatnenosť týchto iniciatív, ktoré nesmú vytvárať konflikty záujmov, ani byť prostriedkom finančnej sprenevery.

Na tento účel vopred vykonávané systematické preverenie takýchto aktivít.



DÔVERNÉ INFORMÁCIE A ICH ZNEUŽITIE

Dôverná informácia je každá špecifická informácia, ktorá nebola oficiálne zverejnená, ktorá sa priamo alebo nepriamo týka kótovanej spoločnosti a ktorá by v prípade zverejnenia mohla ovplyvniť vývoj kurzu cenných papierov tejto spoločnosti alebo vývoj finančných produktov spojených s týmito cennými papiermi (akcie, obligácie, pôžičky, nákupné alebo predajné opcie a pod.). Niektoré dôverné informácie sa môžu takisto týkať finančných nástrojov. Osoba, ktorá pozná dôvernú informáciu, je automaticky považovaná za zasvätenú osobu. Osoba, ktorá disponuje dôvernou informáciou týkajúcou sa kótovanej spoločnosti, nesmie takúto informáciu prezradiť, nakupovať alebo predávať cenné papiere tejto spoločnosti, ani odporúčať alebo radiť tretej strane pri nákupe, predaji alebo ponechaní si týchto cenných papierov počas obdobia stanoveného miestnymi predpismi.

Tento zákaz sa týka cenných papierov spoločnosti, v ktorej je táto osoba zamestnancom a tiež cenných papierov akejkoľvek inej kótovanej spoločnosti, o ktorej má táto osoba dôverné informácie.



DÔVERNOSŤ

Každý zamestnanec môže v rámci svojich úloh spravovať alebo získať mnoho informácií. Tieto informácie sa môžu týkať zákazníkov, zamestnancov, spoločnosti alebo všeobecnejšie ekonomického, obchodného alebo právneho prostredia spoločnosti (obchodní alebo finanční partneri, dodávatelia, administratíva, iné spoločnosti Skupiny a pod.).

Každú informáciu, ktorá nebola zverejnená, je nutné spravidla považovať za dôvernú. Informáciám, ktoré sú predmetom zvláštnych predpisov v niektorých oblastiach činnosti, ako napríklad citlivé obchodné informácie alebo tiež osobné údaje, je nutné venovať mimoriadnu pozornosť.

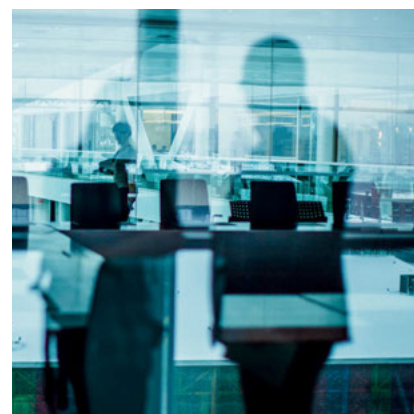
Pokiaľ ide o ochranu alebo odovzdávanie osobných údajov, Skupina vytvorila vnútorné právne predpisy, ktoré musia dodržiavať všetci zamestnanci.

Zamestnancom sa odporúča, aby vo vnútri i mimo spoločnosti ENGIE dodržiavali najväčšiu diskretnosť ohľadne informácií akejkoľvek povahy, pochádzajúcich z podniku alebo týkajúcich sa podniku. Ak je takéto informácie potrebné odovzdať partnerovi, aby mohol splniť svoju úlohu, je potrebné sa ubezpečiť, že boli poskytnuté len nevyhnutné informácie, predovšetkým ak všetky tieto informácie alebo ich časť patria tretej strane alebo poskytovateľovi služieb. Prijemca musí byť takisto informovaný o stupni dôvernosti informácií, ktoré sú mu odovzdávané a o pokynoch elektronickej bezpečnosti, ktoré musí dodržiavať pri ich používaní alebo zdieľaní v rámci alebo mimo Skupiny.

Veľká časť dôverných informácií, ku ktorým majú zamestnanci prístup, sú v elektronickej podobe, preto Skupina definovala pravidlá v oblasti informačných systémov, ktoré musí každý dodržiavať.

Niekoľko správnych postupov na zaistenie bezpečnosti elektronickej údajov a informačných systémov

- Nenechávam dôverné dokumenty na tlačiarňach alebo v zasadačkách a dodržiavam politiku „čistého stola“ ich uzamknutím.
- Som zodpovedný za návštevy, ktoré prijímam a nikdy ich nenechávam samé v priestoroch spoločnosti.
- Keď opúšťam pracovné miesto, aj na krátku chvíľu, uzamknem svoj počítač aktivovaním zaheslovaného šetriča obrazovky.
- Neotvárať podozrivé alebo nevyžiadané prílohy v elektronickej pošte a neodpovedám na ne.
- Používam iba informačné systémy schválené Skupinou a rešpektujem príslušné pokyny elektronickej bezpečnosti.





SPRÁVNOSŤ A PRAVDIVOSŤ DOKUMENTOV, VYSLEDOVATEĽNOSŤ

Vo všeobecnosti je rozumné ponechať si písomnú dokumentáciu týkajúcu sa hlavných etáp rozhodovania alebo konania, za ktoré by mohla byť vyvodená zodpovednosť pre spoločnosť alebo zamestnanca. Môže to znamenať akékoľvek dokumenty, ktoré slúžia pre potreby vedeckých, technických, administratívnych, účtovných alebo finančných rozhodnutí.

Dokumenty vytvorené a archivované akoukoľvek spoločnosťou Skupiny ENGIE musia presne odrážať fakty, miesta a dátumy, ktoré zaznamenávajú. Žiadny zamestnanec nesmie vypracovať nepravdivý alebo sfaľovaný dokument. Ak má niekto podozrenie o existencii takéhoto dokumentu, musí o tom ihneď informovať nadriadených alebo deontológa (etického komisára) príslušnej spoločnosti.

Dokumenty, informácie, spracované dáta alebo záznamy či už v elektronickej alebo neelektronickej forme sa musia vytvárať, zdieľať, prenášať alebo uchovávať na dobu a vo forme požadovanej platnými zákonmi a predpismi, predovšetkým predpismi týkajúcimi sa ochrany osobných údajov.



KOMUNIKÁCIA

Spoločnosti Skupiny sa vo svojej komunikačnej politike snažia o to, aby poskytnuté informácie boli správne, úplné, presné, zrozumiteľné a zverejnené v správnom čase. Vyjadrovať sa v mene spoločností majú právo okrem ich riaditeľov iba osoby s náležitým splnomocnením.

Preto zamestnanec, ktorý chce verejne prehovoriť, zverejniť alebo odpovedať v interview na tému týkajúcu sa niektorej zo spoločností Skupiny, musí na to dostať oprávnenie od spôsobilej osoby (okrem zvláštnych okolností definovaných predpismi).

Každý zamestnanec sa však môže bez takéhoto splnomocnenia slobodne vyjadriť pod podmienkou, že vopred uvedie, že hovorí alebo píše vo svojom vlastnom mene a nie v mene spoločnosti. Zvlášť musí dbať na to, aby spoločnosť nevtiahol do zaujatého postoja a tiež aby nezneužil svoju pozíciu v spoločnosti na propagáciu svojho názoru.



DUŠEVNÉ VLASTNÍCTVO

Povinnosťou zamestnancov je nielen chrániť nehmotný majetok Skupiny, ale aj rešpektovať a zhodnocovať duševné vlastníctvo Skupiny a iných.

Napríklad majú zákaz používať bez oprávnenia patenty a autorské práva a robiť kópie alebo plagiáty značiek, štúdií, projektov alebo publikácií iných osôb.



OCHRANA MAJETKU PODNIKU

Vlastníctvo spoločností Skupiny sa musí používať iba na pracovné účely, za schválených podmienok a s náležitým oprávnením.

Všetci zamestnanci musia v rámci svojich možností zabezpečiť ochranu a zhodnocovanie tohto vlastníctva, chrániť ho pred poškodzovaním a dbať o to, aby nebolo zneužitá na podvodné účely. Toto pravidlo platí pre hmotný majetok (pozemky, priestory, vybavenie, zariadenie a pod.) a takisto pre nehmotný majetok (patenty, informácie, imidž, softvér, značky, povest', výrobné tajomstvá a pod.).

Každý zamestnanec, ktorý zistí, že ochranné opatrenia sú nedostatočné, musí o tom informovať svojho nadriadeného. To platí tiež v prípade zistenia krádeže alebo pokusu o krádež, pirátstvo, špionáž, sabotáž alebo poškodzovanie.



DELEGOVANIE PRÁVOMOCÍ

Každý manažér i zamestnanec prispieva k celkovému výkonu spoločnosti a má svoj podiel zodpovednosti prislúchajúci jeho rozsahu činnosti. Preto sa manažment musí, za účelom garantovania primeraného rozdelenia kompetencií, povinností a zodpovedností, uistiť o efektívnom a funkčnom delegovaní formou splnomocnení a podpisových práv podľa princípov definovaných Skupinou.

Splnomocnenia a poverenia Skupiny obsahujú špecifický odkaz na zodpovednosti v oblasti etiky.

Kedže preklady tohto dokumentu by sa mohli rôzne interpretovať, za hodnovernú sa považuje iba francúzska a anglická verzia.

Dokumenty o etike a dodržiavaní pravidiel ENGIE sú dostupné na internetovej stránke www.engie.com a [intranete Skupiny](#).

Skupina ENGIE na Slovensku

V prípade akýchkoľvek otázok alebo nejasností ohľadne etiky a dodržiavania pravidiel kontaktujte: podnety.sk@engie.com

Ak chcete oznámiť etický konflikt v Skupine: dominika.hippova@engie.com

Skupina ENGIE (materský koncern)

V prípade akýchkoľvek otázok alebo nejasností ohľadne etiky a dodržiavania pravidiel kontaktujte: ethics-communication@engie.com

Ak chcete oznámiť etický konflikt v Skupine: ethics@engie.com


Prvé vydanie – november 2009

Nové vydanie – apríl 2012

Aktualizácia – november 2016

Tento dokument je k dispozícii na library.engie.com, kde si môžete pozrieť, stiahnuť alebo objednať všetky publikácie Skupiny.

Návrh a redakcia: 

Grafická úprava a realizácia: 
scriptosensu.com

Fotografie: Miro / Meyssonier Antoine, Capa Pictures / Simard David, Havas / Mustaphat Mohamed, Helsly Cédric, Sipa press / Messyasz Nicolas, Bestimage / Ozkazanc Yunu, Dunouau Franck, Abacapress / Guibbaud Christophe, Capa Pictures / Olivier Raphaël, Neus / Girette Benjamin, Hilal Nino, Dureuil Philippe, Miro / Bailleuil Cyril.



1, place Samuel de Champlain
92930 Paris La Défense - Francúzsko
Tel.: +33 1 44 22 00 00

engie.com
